FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 195
Hnn. 27

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 195 St Hyacinthe — S. District No. 13 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Village de La Providence — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Chs A. Brodeur — {Enumerator. / Recenseur.} — Juin 8.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a British subject. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou débours de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed as "mill," "mine," "factory," "shop," "farm," "foundry," "log drive," etc. / Mentionner où la personne est employée comme suit: "au moulin," "à la mine," "à la ferme," "à la fonderie," "au chantier," "à la boulangerie," "au magasin," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi autre que l'emploi principal ou le métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à un emploi autre que l'emploi principal.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire (autre que l'emploi principal) ou du métier, s'il y en a.	Date of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gages par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance (in cents a year). / Coût des assurances (en cents par année).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons attending School, College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour personnes fréquentant l'école, le collège, un couvent ou l'université.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Casavant Isabelle	Rue Stanislas	F	Fille	S	Août	1898	12	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun	rien												60.00	14	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
2		" Eugène	" " "	M	Petit fils	S	Mars	1900	11	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun	rien												50.00	11	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
3		" Ernest	" " "	M	Petit fils	S	Août	1901	9	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	rien												50.00	9	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
4		" Marie Louise	" " "	F	Petite fille	S	Juillet	1903	7	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun	rien												50.00	7	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
5		" Marie Rose	" " "	F	Petite fille	S	Janvier	1905	6	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Aucun	rien												50.00	6	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
6		" Joseph	" " "	M	Petit fils	S	Avril	1908	3	Can			Français	Canadien	Cath R.	Aucun	rien												50.00	3	2.60		Non		Fr			
7		" Rolande	" " "	F	Petite fille	S	Octobre	1909	1	Can			Français	Canadienne	Cath R.		rien																Non		Fr			
8	57	Barton Joseph	" " "	M	Chef	M	Septembre	1883	27	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cordonnier	Cordonnier	C	5	2	Non	Can	Non	Fabrique	49		60		735			100.00	27	4608	13.00		Oui	Oui	Fr et A		
9		Nalandy Emma	" " "	F	Epouse	M	Octobre	1886	25	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Cordonnière	Cordonnière	C	5	2	Non	Can	Non	Fabrique	49		60		680								Oui	Oui	Fr et A		
10		Barton Oscar	" " "	M	Fils	S	Mars	1908	3	Can			Français	Canadien	Cath R.		rien																Non		Fr			
11		" Emile	" " "	M	Fils	S	Septembre	1905	5	Can			Français	Canadien	Cath R.		rien																Non	Non	Fr			
12		Jubinville Eliza	" " "	F	Mère	V	Janvier	1849	62	Can	1900		Français	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Non	Non	Fr			
13	46 58	Barbeau Pierre	13 " " "	M	Chef	M	Mai	1853	58	Can			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier	Ent	C	6	46	Non	Can	Non	Fabrique	52		60		700			200.00	58	7500			Oui	Oui	Fr		
14		Lynard Mélissine	" " "	F	Epouse	M	Janvier	1850	58	Can			Français	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien													325.00	50	20.80		Oui	Oui	Fr			
15		Barbeau Louis P.	" " "	M	Fils	S	Avril	1891	21	Can			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier	Ent	C	6	60	Non	Can	Non	Fabrique	52		60		600			200.00	21	4000			Oui	Oui	Fr		
16		" Iréné	" " "	M	Fils	S	Décembre	1892	18	Can			Français	Canadien	Cath R.	Menuisier	Ent	C	6	54	Non	Can	Non	Fabrique	52		60		300			50.00	18	2.60		Oui	Oui	Fr		
17		" Paul	" " "	M	Fils	S	Décembre	1894	12	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													50.00	10	2.60	10	Oui	Oui	Fr	10.00		
18		" Maurice	" " "	M	Fils	S	Mai	1897	12	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													50.00	10	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
19		" Joseph	" " "	M	Fils	S	Mars	1901	10	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													50.00	10	2.60	10	Oui	Oui	Fr			
20		" Alfred	" " "	M	Fils	S	Novembre	1903	7	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													100.00	7	5.20	10	Oui	Oui	Fr			
21		" Rodolphe	" " "	M	Fils	S	Juin	1905	5	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													100.00	5	5.20		Non	Non	Fr			
22	47 59	Picard Damase	15 " " "	M	Chef	M	Avril	1852	59	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur																Non	Non	Fr			
23		Bienvenue Léocadie	" " "	F	Epouse	M	Novembre	1853	57	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Non	Non	Fr			
24		Picard Cyrouard	" " "	F	Fille	S	Août	1884	26	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Couturière	rien																10	Oui	Oui	Fr	60.00		
25		" George	" " "	M	Fils	S	Janvier	1898	13	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien																10	Oui	Oui	Fr			
26	60	Guertin Ephrem	17 " " "	M	Chef	M	Juin	1882	28	Can	1902		Français	Canadien	Cath R.	Employé	Commis	C	8	48	Non	Can	Non	Filature de laine	52		60		460								Oui	Oui	Fr et A		
27		Magnan Adeline	" " "	F	Epouse	M	Mars	1885	25	Can	1904		Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Oui	Oui	Fr			
28		Guertin Lucien	" " "	M	Fils	S	Août	1908	2	Can			Français	Canadien	Cath R.		rien													52.00	2	2.60				Fr			
29		" Marie	" " "	M	Fils	S	Mai	1910	1	Can			Français	Canadien	Cath R.		rien																		Fr			
30	48 61	Ouellet N. P.	19 " " "	M	Chef	M	Décembre	1875	35	Can			Français	Canadien	Cath R.	Industriel	Ent	C	6	65	Non	Can	Non			52	50	936		3000.	1000.00	77.50		Oui	Oui	Fr			
31		Richemond Corona	" " "	F	Epouse	M	Septembre	1880	30	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Oui	Oui	Fr			
32		Ouellet Alberto	" " "	M	Fils	S	Mars	1902	9	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													200.00	9	10.40	10	Oui	Oui	Fr			
33		" Lucien	" " "	M	Fils	S	Février	1904	7	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien													100.00	7	5.00	10	Oui	Oui	Fr			
34		" Lena	" " "	F	Fille	S	Juillet	1907	3	Can			Française	Canadienne	Cath R.		rien																		Fr			
35	49 62	Casavant Jean Bte	21 " " "	M	Chef	M	Janvier	1849	61	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	Journalier	C	7	60	Non	Can	Non	De ferme	40		60		150								Non	Non	Fr		
36		Ménard Geneviève	" " "	F	Epouse	M	Février	1841	70	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Oui	Oui	Fr			
37		Casavant Angelina	" " "	F	Fille	S	Janvier	1870	38	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Employée	Commis	C	6	48	Non	Can	Non	Filature de laine	52		60		325								Oui	Oui	Fr		
38	63	Ouellet Jean Bte	23 " " "	M	Chef	M	Avril	1867	61	Can			Français	Canadien	Cath R.	Journalier	Ent	C	5	10	Non	Can	Non	Fabrique de bois	10		60		100								Non	Non	Fr		
39		Francis Delima	" " "	F	Epouse	M	Janvier	1881	62	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Non	Non	Fr			
40	50 64	Casavant Hector	10 " " "	M	Chef	M	Mars	1864	46	Can			Français	Canadien	Cath R.	Télégraphiste	Télégraphiste	C	5	60	Non	Can	Non	Mécanicien	52		60		468			1000.	500.00	1440			Oui	Oui	Fr		
41		Casavant Exilda	" " "	F	Epouse	M	Janvier	1885	26	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Ménagère	rien																Non	Non	Fr			
42		Casavant Exilda	" " "	F	Fille	M	Juin	1887	23	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Cultivateur	Cultivateur	C	6	60	Non	Can	Non	Filature de laine	50		60		300			500.00	20	13.00			Oui	Oui	Fr		
43		" Ovila	" " "	M	Fils	S	Avril	1891	20	Can			Français	Canadien	Cath R.	Fileur	Commis	C	6	55	Non	Can	Non	Filature de laine	50		60		300			500.00	20	13.00			Oui	Oui	Fr		
44		" Napoléon	" " "	M	Fils	S	Juillet	1892	19	Can			Français	Canadien	Cath R.	Mécanicien	Commis	C	6	60	Non	Can	Non	Fabrique de bois	50		60		200			100.00	18	2.60			Oui	Oui	Fr		
45		" Lena	" " "	F	Fille	S	Août	1895	15	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Rien	rien													100.00	13	2.60				Fr			
46		" Charles Louis	" " "	M	Fils	S	Janvier	1899	12	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien																10	Oui	Oui	Fr			
47		" Graziella	" " "	F	Fille	S	Janvier	1901	9	Can			Française	Canadienne	Cath R.	Rien	rien																10	Oui	Oui	Fr			
48		" N. Romeo	" " "	M	Fils	S	Octobre	1904	6	Can			Français	Canadien	Cath R.	Rien	rien																10	Non	Non	Fr			
49		Picard Médéric	" " "	M	Gendre	M	Janvier	1891	19	Can			Français	Canadien	Cath R.	Cordonnier	Cordonnier	C	5	58	Non	Can	Non	Fabrique	52		60		580			1000.	500.00	16.80			Oui	Oui	Fr		
50	51 65	Renaud Arthur	8 " " "	M	Chef	M	Mai	1887	24	Can			Français	Canadien	Cath R.	Agriculteur	Cultivateur	C	6	60	Non	Can	Non			52	75	570											

D11476

11.67 2.650 M 3.10